

1. Record Nr.	UNINA9910510404503321
Autore	Bouza Alvarez Fernando J.
Titolo	Heterographies : formes de l'ecrit au siecle d'or espagnol / / Fernando Bouza ; preface de Roger Chartier ; traduit de l'espagnol par Jean-Marie Saint-Lu
Pubbl/distr/stampa	Madrid, : Casa de Velázquez, 2010 Madrid : , : Casa de Velazquez, , 2010
ISBN	84-9096-274-X
Descrizione fisica	1 online resource
Collana	Essais de la Casa de Velazquez ; ; 1
Soggetti	Books and reading - Spain - History Books - Spain - History - 16th century Books - Spain - History - 17th century
Lingua di pubblicazione	Frances
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	Pour les sens: toucher, gouter, voir et ecouter l'ecrit -- De main en main: le manuscrit comme forme de publication -- Livres sans auteur: le biblioclaste avise et les lecteurs -- Plus auteur que l'auteur: traduire comme exercice royal et aristocratique.
Sommario/riassunto	« Les quatre conférences rassemblées sous ce titre partagent la volonté de recréer les conditions d'usage de l'écrit dans le Siècle d'or espagnol, à partir de perspectives qui n'ont pas toujours été considérées comme centrales par l'histoire classique du livre et de la lecture. Pour cela, elles s'attachent plus aux manuscrits qu'aux imprimés ; elles privilégient l'analyse de la relation sensorielle avec la matérialité des textes avant sa lecture rationnelle ; elles placent le travail des traducteurs par-dessus celui des auteurs et, en somme, elles s'intéressent à quelques propositions qui visent à abolir la paternité littéraire de l'imprimé et à modifier la forme même de la présentation des livres. » Lettre du Collège de France, 24, 2008. Los cuatro textos que componen esta obra pretenden recrear las condiciones de uso del escrito en el Siglo de Oro español. Se aplican más a los manuscritos que a los impresos; privilegian el análisis de la relación sensorial con la materialidad de los textos antes que su lectura racional; sitúan el

trabajo de los traductores por encima del de los autores y se interesan en algunas propuestas que pretenden abolir la paternidad literaria del impreso.
